



TERCER SEMESTRE
AREA DE EDUCACIÓN
Mención: Planificación Y Gestión

Docente:

Jacqueline Roblin¹

Presentación

El tercer semestre del área de Educación en la Mención de Planificación y Gestión se compone de tres módulos independientes, pero estrechamente relacionados entre sí, como también con sus equivalentes de las áreas de Cultura, Lenguaje, y Lengua indígena. Cada módulo tendrá una duración de una semana, distribuida en 4 jornadas de 4 horas (16 horas semanales y 48 horas en total).

Fundamentación del programa del área

La mención está dirigida a la formación de profesionales capaces de diseñar y “gerenciar” procesos educativos en áreas, rurales y urbanas, de concentración de población indígena, para hacer de la educación intercultural bilingüe (EIB) una estrategia que dé real cuenta de la diversidad de situaciones sociohistóricas, socioculturales, socioeducativas y sociolingüísticas en las que se opera. En la mención se opta por una visión amplia de gestión y, en tal sentido, se aborda tanto aspectos institucionales cuanto pedagógicos; vale decir, se dirigirá a revisar y/o construir nociones de gestión tanto institucional como pedagógica, así como a establecer vínculos estrechos entre ambas dimensiones de la realidad educativa.

La formación en gestión incluye, entre otros, aspectos relativos a:

- Los contextos sociolingüísticos, socioeducativos y sociohistóricos en los que se desarrollan programas de EIB, de manera de enriquecer la formulación de modelos, estrategias y propuestas específicas de acción;
- El análisis y la formulación de políticas educativas y lingüísticas;
- La discusión de las nociones de eficiencia y calidad en la EIB y la evaluación de programas y proyectos de EIB;
- El desarrollo de estrategias gerenciales y de herramientas diversas que habiliten a los estudiantes para diseñar, organizar y dirigir autónoma y creativamente programas y proyectos de EIB.

¹ El presente programa es una reactualización de los programas de las anteriores promociones elaborados por Pedro Plaza, Aurolyn Luykx y Luis Enrique López (1ª promoción) y Fernando Prada, Gustavo Gottret y Mahia Maurial (2ª y 3ª promociones). Se desarrolló con el apoyo del coordinador del área (Gustavo Gottret).

Se espera que, entre docentes y estudiantes, se desarrollen modelos y estrategias alternativas de EIB, orientados a mejorar o transformar procesos institucionales de planificación y gestión educativas.

En la medida en que existen puntos de contacto en el área de Educación entre las menciones de Formación Docente y Planificación y Gestión, se ha previsto que las dos menciones se unan en algunas unidades (Mod. 1: unidad 1; Mod.2: unidades 1 y 2; Mod: 3 unidad 3). Esas sesiones serán coordinadas por los docentes de las dos menciones.

Objetivos semestrales del área

1. Analizar y reflexionar sobre las situaciones y condiciones en las que actualmente se diseñan, planifican y desarrollan programas educativos, en el ámbito, local, regional e internacional.
2. Redefinir la noción y los ámbitos de la planificación y la gestión educativas.
3. Analizar los modelos y estrategias de educación intercultural bilingüe en ejecución en la región, a partir de la reflexión sobre las diversas situaciones sociolingüísticas, las condicionantes sociopolíticas, socioculturales y educativas así como acerca de experiencias en desarrollo en otras regiones del mundo.

MÓDULO 1

Contextos socioeducativos y planificación

Objetivos

El módulo comprende dos grandes objetivos:

1. Analizar los contextos socioeducativos regionales y nacionales en los que se desarrollan programas educativos, con especial atención a la EIB.
2. Revisar la noción y resituar el quehacer de la planificación educativa, en el marco regional vigente de cambio de rol del Estado, de mayor reconocimiento y aceptación, por lo menos jurídica y discursiva, de la diversidad, así como en un contexto internacional marcado por la globalización y la reemergencia de lo local, y por la consiguiente emergencia de nuevos actores sociales.

Descripción

En el presente módulo, se promueve el análisis de los contextos en los cuales actualmente se desarrolla la educación latinoamericana, en general, y la educación intercultural bilingüe, en particular. De un lado, se considera necesario situar la educación de la región –incluida la EIB- en su propio contexto, para lo cual se revisarán, entre otros, indicadores de eficiencia y eficacia de los sistemas educativos, tanto desde una perspectiva general regional, como desde la propia situación de cada uno de los países representados en el PROEIB Andes. De otro lado, creemos indispensable situar la

problemática educativa latinoamericana en un contexto internacional caracterizado por los procesos de globalización económica, de mundialización comunicacional, así como de resurgimiento de lo étnico y de lo local. Con base en ello, se analizará la noción y el quehacer de la planificación educativa.

Unidad 1: La situación educativa latinoamericana

Primer y segundo días

Temas

- Principales indicadores de los sistemas educativos latinoamericanos, con especial énfasis en las situaciones de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.
- La EIB en América Latina y en los países andinos: ¿contribuye a un mejoramiento en términos de eficiencia y eficacia?

Los contenidos considerados para las primeras cuatro sesiones de trabajo se abordarán desde el estudio de casos y siguiendo una metodología del taller. La descripción de cada uno de los casos seleccionados comprenderá la búsqueda y sistematización de información respecto a cada uno de los siguientes indicadores:

INDICADORES DEL CONTEXTO SOCIOECONÓMICO

- Población por edad y sexo. Tasa de crecimiento de la población. Proyecciones de crecimiento. Porcentajes poblacionales por rangos etáreos (grupos de edad).
- Productos nacional e interno brutos (total y por habitante).
- Distribución del ingreso de las familias por quintiles. Porcentaje de familias en situación de pobreza.

INDICADORES EDUCATIVOS

- Acceso al sistema y cobertura (tasas bruta y neta de escolarización)
- Eficiencia interna (tasas de repetición y deserción escolares). Tasas de supervivencia en un determinado grado o nivel escolar.
- Participación social en la educación
- Proporción (ratio) maestro-alumnos
- Inversión estatal (gasto público en educación: % del PIB, del gasto social / total)
- Impacto social (tasa de alfabetización, distribución de la población según nivel de instrucción)
- Avances en gestión (participación de los padres de familia y/u organizaciones de base, introducción de nuevas tecnologías educativas)
- Índice de desarrollo de la educación (IDE)
- Rendimientos escolares (según diversas áreas o materias curriculares)
- Sexo y edad, cruce con los otros indicadores.
- Índice de paridad entre los sexos (IPS)

El estudio de casos incluirá los países andinos representados en el PROEIB Andes, así como algunos otros considerados de particular interés. Los estudiantes trabajarán en grupos para, con base en la información obtenida, configurar -en plenaria- la situación regional de la educación latinoamericana. Se intentará, cuando exista la información correspondiente, analizar la situación específica de las regiones y zonas en las que se apliquen programas de EIB, EBI o etnoeducación, para el caso colombiano.

Bibliografía básica

Reimers, Fernando

1999 “Las políticas por omisión: La reproducción educativa de la desigualdad”. De su “Políticas compensatorias, de discriminación positiva y justicia social a fines del siglo XX en América Latina. Insuficientes, subfinanciadas y frágiles”. En línea: **La Educación** 132-133. Agencia InterAmericana para la Cooperación y el Desarrollo (AICD). En línea: <http://www.iacd.oas.org/LaEduca132/reimers/reimer132-133test.htm> (Consulta: 2 02 2005). 8-22.

UNESCO

2000 “Asistencia escolar (regional) en áreas urbanas por niveles de ingreso familiar y grupos de edad, según sexo (1997).” En **Igualdad de género en la educación básica de América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: UNESCO. 42-43.

UNESCO

2000 **Evaluación de Educación para Todos en el año 2000**. Informe subregional de América Latina. Santiago de Chile: UNESCO / OREALC. 18-40.

UNESCO

2004 **Informe de seguimiento de la EPT en el mundo 2005. Educación para todos: el imperativo de la calidad**. Santiago: UNESCO – OREALC. 1-8.

Bibliografía por grupos²

UNESCO³

2001 **Situación educativa de América Latina y el Caribe, 1980-2000**. Santiago de Chile: UNESCO - OREALC.

Bibliografía complementaria

Aguerrondo, Inés

2005 “La gestión del sector Educación en los '90. Algunas cuestiones para mejorar la eficacia educativa”. **Gestión de la educación en América Latina y el Caribe ¿Vamos por un buen camino?** Santiago de Chile: UNESCO-OREALC. 7-34.

² Esta bibliografía será trabajada por grupos de estudiantes y socializada en los talleres

³ Documento facilitado en versión electrónica.

Burbano, Mónica

2000 "Ecuador: situación actual para el futuro". En **Educación primaria al final de la década. Políticas curriculares en el Perú y los países andinos**. Lima: Tarea. 133-137.

Díaz, Hugo

2000 "Balance de la educación primaria en el Perú, al final de la década". En **Educación primaria al final de la década. Políticas curriculares en el Perú y los países andinos**. Lima: Tarea. 38-46.

Iguíñiz, Manuel

2000 "La educación primaria en la política educativa peruana". En **Educación primaria al final de la década. Políticas curriculares en el Perú y los países andinos**. Lima: Tarea. 47-74.

Kliksberg, Bernardo*

1999 "Inequidad en la educación en América Latina. Algunas cuestiones estratégicas". En línea: **La Educación** 132-133. Agencia InterAmericana para la Cooperación y el Desarrollo (AICD). En línea: <http://www.iacd.oas.org/LaEduca132/Kliksberg/kliksberg133.htm> (Consulta: 2 02 2005). 1-11.

Marchesi, Alvaro

2001 "Cambios Sociales y Cambios Educativos en Latino América". En **Análisis de Prospectivas de la Educación en la región de América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: UNESCO. 111-128.

Rivero, José

1999 **Educación y exclusión en América Latina**. Lima: Editorial Tarea. 178-220, 234-245.

1999 "A modo de reflexión y balance". En su **Educación y exclusión en América Latina**. Lima: Editorial Tarea. P.401-418

UNESCO

2001 "Políticas educativas y balance en relación con los tres objetivos del proyecto principal de educación". En **Balance de los 20 años del Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: UNESCO. 43-164.

Unidad 2: Contextos internacionales, regionales y nacionales en los que se planifica

Tercer día

Temas

- La globalización de la economía, la revolución informática, la mundialización comunicacional y la reemergencia de lo local y la implicancia de estos procesos para la planificación educativa.
- La descentralización y la municipalización de los sistemas educativos, en el marco de las actuales reformas educativas.

Los contenidos considerados para esta jornada se basan en el análisis y discusión de lecturas que intentan explicar el nuevo contexto internacional que marca el fin de la modernidad y el ingreso a este nuevo milenio. Nos parece fundamental propiciar la reflexión en torno a los procesos mundiales que marcan el desarrollo de la humanidad y que actualmente generan acelerados cambios culturales, ante los cuales la educación en general debe reconfigurarse.

Bibliografía Básica

Brunner, José

2001 "Globalización y el futuro de la educación". En **Balance de los 20 años del Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: UNESCO. 1-38.

Bibliografía por grupos

Candia, Alejandra

2004 "Razones y estrategias de la descentralización educativa: un análisis comparado de Argentina y Chile". **Revista Iberoamericana de Educación**. 34, 179-200.

Cuba, Severo

2000 "La descentralización educativa: proceso de empoderamiento de los actores locales". En **La descentralización de la educación**. Lima: Tarea. 12-21.

Domínguez, Juan

2001 "La Educación Intercultural en el Contexto de la Autonomía de los Pueblos Indios en México". **Ponencias de la Primera Reunión Nacional**, Chetumal, Quintana Roo (18-22 febrero). **Red de Educación Intercultural**. Universidad Pedagógica Nacional. En línea: <http://redderedes.upn.mx> (Consulta: 2 02 2005). 1-4.

González, Pablo

2005 **Descentralización en educación: Elementos a considerar en una política fiscal para América Latina**. Santiago de Chile: UNESCO-OREALC. 1-30.

Iguíñiz, Manuel

2000 "Propuesta sobre la descentralización educativa". En **La descentralización de la educación**. Lima: Tarea. 3-11.

Morales, Cristina

2002 “La educación intercultural en el contexto de la globalización”. **Ponencias de la Segunda Reunión Nacional**, Tepic, Nayarit (11-14 noviembre). **Red de Educación Intercultural**. Universidad Pedagógica Nacional. En línea: <http://redderedes.upn.mx> (Consulta: 2 02 2005). 1-9.

Winkler, Donald y Alec Gershberg

2000 **Los efectos de la descentralización del sistema educacional sobre la calidad de la educación en América Latina**. Santiago: Programa de Promoción de la Reforma Educativa en América Latina y el Caribe. 3-23.

Bibliografía complementaria

Giroux, Henry

1992 “Conclusión: Más allá de la política del antiutopismo en la educación”. En su **La escuela y la lucha por la ciudadanía**. México, D.F.: Siglo XXI Editores. 306-323.

León Portilla, Miguel

1997 “Pueblos originarios y globalización”. **América Indígena** LVII/3-4: 7- 28.

Machado, María Luisa

2001 “El rol de los gestores educativos en el contexto de la descentralización de la escuela”. En **Balance de los 20 años del Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: UNESCO. 252-262.

Schwartzman, Simon ⁴

2000 “El futuro de la educación en América Latina y El Caribe”. **Séptima Reunión del Comité Regional Intergubernamental del Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe**. Santiago: UNESCO. 3 – 44.

Unidad 3: Demandas indígenas y políticas internacionales y nacionales

Cuarto día

Temas

- Las demandas educativas del movimiento indígena.
- Políticas indigenistas internacionales.
- Políticas nacionales con respecto a las poblaciones indígenas en cuanto a lo cultural, lo lingüístico y lo educativo.

Para cerrar la caracterización del contexto en el cual se desarrolla la educación latinoamericana, en general y la EIB, en particular, es importante tomar nota de las

⁴ Documento disponible en la plataforma virtual de la maestría.

demandas indígenas, compararlas y analizarlas con respecto a la educación, en un marco amplio de mayor sensibilidad respecto a la diversidad y a la adaptación de dispositivos que intentan reconocer tales demandas, en los ámbitos internacional, regional y nacional.

Para el desarrollo de las dos sesiones de esta jornada, los estudiantes, en grupos, analizarán las propuestas de organizaciones indígenas y disposiciones legales vigentes para, con base en el esquema propuesto por la docente, socializar sus reflexiones en plenaria y propiciar así un conocimiento general de herramientas sociales y jurídicas con las cuales cuenta ahora la EIB. Para la presente promoción, se tomará como caso de estudio a Bolivia con la reciente propuesta educativa elaborada por las organizaciones indígenas en preparación del Congreso Nacional de Educación a realizarse en 2005.

Bibliografía básica

UNNIOs

2004 “La lucha de las naciones indígenas originarias por la educación y la tierra” (Análisis del contexto). **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Santa Cruz: Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 11-12.

UNNIOs

2004 “Apropiación de las demandas educativas indígenas originarias por el Estado” (Análisis del contexto). **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Santa Cruz: Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 12-15.

UNNIOs

2004 “Situación internacional y nacional” (Análisis del contexto). **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Santa Cruz: Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 15-19.

UNNIOs

2004 “Gestión institucional” (Análisis y evaluación de la problemática educativa). **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Santa Cruz: Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 42-46.

UNNIOs

2004 “Gestión institucional” (Propuesta educativa de las Naciones Indígenas Originarias). **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Santa Cruz: Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 69-74.

Bibliografía por grupos

Aguilar, Mariana del Rocío

2003 “La interculturalidad en el marco de las políticas educativas”. **Ponencias de la Segunda Reunión Nacional**, Tepic, Nayarit (11-14 noviembre). **Red de Educación Intercultural**. Universidad Pedagógica Nacional. En línea: <http://redderedes.upn.mx/2areunion/mariana.htm> (Consulta: 2 02 2005). 1-10.

Jiménez, Luz

2003 “Municipios indígenas y la gestión educativa” De su **Proyectos educativos indígenas en la política educativa boliviana**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. (Tesis de maestría). 152-157.

Quintasi, Melquíades

2003 “Gestión educativa y participación de pueblos indígenas en la legislación peruana”. De su: **Más allin mejor kanankuta munanku... Visión educativa de la “nación” Qanchi**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. (Tesis de maestría). 44-50.

Bibliografía complementaria

Lopez, Luis Enrique

2001 La cuestión de la interculturalidad y la educación latinoamericana. En **Balance de los 20 años del Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: Oficina Regional de Educación de la UNESCO. 382-404.

ONIC - PROEIB Andes - CRIC

2000 **Abriendo caminos. Educación y Comunidad en los pueblos indígenas de los Países Andinos**. Cochabamba: ONIC - PROEIB Andes - CRIC.

CENAQ – CEA – PROEIB Andes – P.INS EIB⁵

2002 **Los pueblos indígenas y la propuesta curricular en la EIB**. Cochabamba: CENAQ – CEA – PROEIB Andes – P.INS EIB.

MÓDULO 2 Planificación y gestión⁶ educativas

Objetivos

El módulo comprende cuatro objetivos:

⁵ Documento igualmente trabajado en el 2º semestre.

⁶ Es menester recordar que la planificación forma parte de la gestión: los conceptos de planificación y gestión están aquí separados únicamente por razones didácticas.

1. Deslindar conceptualmente propuestas y estrategias de planificación y gestión educativas, considerando los cambios que experimenta la sociedad, tanto en lo que concierne al ámbito de la educación formal como de la alternativa.
2. Identificar algunos problemas de la gestión educativa y considerar posibles herramientas que permitan encararlos.
3. Analizar prácticas participativas de planificación y gestión en el contexto de las reformas educativas en ejecución en la región.
4. Conceptualizar los paradigmas de formación docente, sus características y esencialismos pedagógicos.⁷

Descripción

El módulo busca situar la planificación y gestión educativas en el contexto actual en el que se desarrollan los procesos educativos a la luz de los contextos identificados y descritos en el módulo anterior. De igual forma, pretende reubicar la planificación y gestión educativas, en un momento en el que su quehacer se ve jalonado por una tensión creciente entre la oferta educativa, construida por los ministerios de educación, y las demandas sociales que se expresan cada vez con mayor claridad. Es en este contexto que se retoma la noción de necesidades básicas de aprendizaje (ya trabajada en el segundo semestre), noción que ha tomado fuerza a partir de el encuentro mundial sobre “Educación para Todos” en Jomtien (1990) y cuyos planteamientos y resultados parciales fueron retomados en el foro mundial sobre educación que tuvo lugar en Dakar (2000).

De manera operativa, se considera en el módulo un análisis de diversas dificultades susceptibles de obstaculizar procesos participativos de planificación y gestión educativas. Al respecto, se ofrece algunas herramientas (gestión educativa estratégica, comunicación, liderazgo, trabajo en equipo, manejo de conflictos⁸ y uso de nuevas tecnologías) orientadas a encarar dichas dificultades.

El módulo comprende, en la segunda unidad, un espacio común con la mención de formación docente, en el que se trabaja elementos básicos correspondientes a dicha mención (según la orientación dada en la fundamentación del presente programa).

Unidad 1: Deslindes conceptuales y niveles de planificación y gestión educativas

Primer día

Temas

- Deslindes y relaciones entre planificación y gestión, institucionales y pedagógicas.

⁷ Unidad común desarrollada con la mención de Formación Docente.

⁸ A pesar de haber ya seguido un taller sobre el tema de “resolución de conflictos” en la fase propedéutica, se considera útil ofrecer a los estudiantes las bases conceptuales y metodológicas que permiten el desarrollo de dicho tema.

- Niveles de planificación y gestión institucionales.
- Niveles de planificación y gestión pedagógicas.

Bibliografía básica

Arratia, Marina

2003 “Varias miradas al concepto clásico de gestión educativa”. **La participación comunitaria en la gestión educativa.** (Cuadernillo de Autoaprendizaje N° 5. Serie: Participación comunitaria en la EIB). Cochabamba: Proyecto Tantanakuy – PROEIB Andes. 3-4.

Arratia, Marina

2003 “Construyendo un nuevo concepto de gestión educativa”. **La participación comunitaria en la gestión educativa.** (Cuadernillo de Autoaprendizaje N° 5. Serie: Participación comunitaria en la EIB). Cochabamba: Proyecto Tantanakuy – PROEIB Andes. 5-8.

Arratia, Marina

2003 “Los componentes de la gestión educativa”. **La participación comunitaria en la gestión educativa.** (Cuadernillo de Autoaprendizaje N° 5. Serie: Participación comunitaria en la EIB). Cochabamba: Proyecto Tantanakuy – PROEIB Andes. 9-10.

Enciclopedia General de la Educación.

1998 “Contextos de la intervención educativa: introducción”. En **Enciclopedia General de la Educación.** Vol. 1. Barcelona, Océano. 93-95.

Bibliografía de Grupos

Enciclopedia General de la Educación.

1998 “Contextos de la intervención educativa”. En **Enciclopedia General de la Educación.** Vol. 1. Barcelona: Océano. 97-222.

Temas:

A) LOS CENTROS ESCOLARES

1. *Los componentes del centro escolar.* 97-102.
2. *Naturaleza y características de los centros.* 102-107.
3. *Áreas y ámbitos de actividad.* 107-108.
4. *Tipos de centros.* 108-110.
5. *Concepto de organización escolar y ámbito de estudio.* 110-111.
6. *Teorías y modelos de organización educativa.* 111-118.
7. *Enfoques para el análisis de la organización educativa.* 118-119.
8. *En búsqueda de un modelo integrador.* 119-124.

B) LAS DIRECTRICES INSTITUCIONALES

9. *La compleja tarea de establecer acuerdos.* 128-130.
10. *El proyecto educativo de centro (PEC).* 131-142.
11. *El proyecto curricular de centro (PCC).* 142-148.
12. *Los instrumentos de planificación y control institucional.* 148-154.
13. *El reglamento de régimen interno.* 154-157.

C) LA ORGANIZACIÓN DEL PROFESORADO Y DEL ALUMNADO

14. *La necesidad de coordinación de los docentes en los centros escolares.* 161-169.
15. *Criterios de agrupamiento del alumnado.* 169-170.
16. *La organización vertical del alumnado.* 170-174.
17. *La organización horizontal del alumnado.* 174-176.
18. *Los grupos flexibles.* 176-180.
19. *La importancia del tamaño de la clase.* 180-181.
20. *La necesidad de dividir el trabajo en los centros escolares.* 181-182.
21. *La función directiva.* 182-193.
22. *El papel de la dirección en los procesos de cambio e innovación.* 193-195.

D) LA ORGANIZACIÓN DEL TIEMPO Y DE LOS ESPACIOS ESCOLARES

23. *El tiempo disponible.* 200-202.
24. *La jornada escolar.* 203-204.
25. *La construcción del horario escolar.* 204-205.
26. *Factores decisivos en la organización del tiempo.* 205-207.
27. *La gestión del tiempo en el currículo escolar.* 208-211.
28. *La utilización del espacio.* 212.
29. *Los edificios escolares.* 212-215.
30. *Las áreas, las zonas y los servicios.* 215-218.
31. *La organización de los materiales de uso didáctico.* 218-220.

Bibliografía complementaria⁹

Casassus, Juan

1997 "Acerca de la práctica y la teoría de la gestión: Marcos conceptuales para el análisis de los cambios en la gestión de los sistemas educativos." **La gestión en busca del sujeto.** (Seminario internacional "Reformas de la gestión de los sistemas educativos en la década de los noventa".) Santiago de Chile: UNESCO-OREALC. 13-28.

Delannoy, Françoise

1997 "Reformas en gestión educacional en los noventa." **La gestión en busca del sujeto.** (Seminario internacional "Reformas de la gestión de los sistemas

⁹ Bibliografía disponible en formato electrónico (carpeta UNESCO-OREALC, disco Public).

educativos en la década de los noventa”.) Santiago de Chile: UNESCO-OREALC. 29-50.

UNESCO

1997 “Estudios de casos sobre la reforma de la gestión en América Latina.” **La gestión en busca del sujeto.** (Seminario internacional “Reformas de la gestión de los sistemas educativos en la década de los noventa”.) Santiago de Chile: UNESCO-OREALC. 69-182.

UNESCO

2002 **Estudio cualitativo de escuelas con resultados destacables en siete países latinoamericanos.** Santiago de Chile: UNESCO.

Unidad 2: Viejos y nuevos paradigmas de la formación docente

Segundo día

Tema

- Contraposiciones de viejos y nuevos paradigmas de formación docente.

Bibliografía básica

Avalos, Beatrice

2001 “El desarrollo profesional de los docentes. Proyectando desde el presente al futuro”. **Análisis de perspectivas de la educación en América Latina y el Caribe.** Santiago de Chile: UNESCO. 457-483.

Fumagalli, Laura

2004 “El papel de los docentes en los procesos de Reforma Curricular”. **Reforma curricular y cohesión social en América Latina.** Costa Rica: UNESCO. 48-59.

Torres, Rosa María

2001 “La profesión docente en la era de la informática y lucha contra la pobreza”. **Análisis de perspectivas de la educación en América Latina y el Caribe.** Santiago de Chile: UNESCO. 425-456.

Bibliografía por grupos

Albó, Xavier

2002 “Los docentes de hoy y de mañana”. **Educando en la diferencia.** La Paz: Ministerio de Educación – UNICEF - CIPCA. 143-176.

Cuba, Severo & Hidalgo, Liliam

2001 **Quereres y saberes para una docencia reflexiva**. Lima: MECEP – GTZ – KfW.

Díaz Barriga, Ángel & Inclán Espinosa, Catalina

2001 “El docente en las reformas educativas: sujeto o ejecutor de proyectos ajenos”. **Revista Iberoamericana de Educación**. 25: 17-41.

López, Luis Enrique

1997 “La diversidad étnica, cultural y lingüística latinoamericana y los recursos humanos que la educación requiere”. **Revista Iberoamericana de Educación**. Nº 13. 47-98.

Trapnell, Lucy

2003 “Some key issues in intercultural bilingual education teacher training programmes – as seen from a teacher training programme in the Peruvian Amazon Basin”. **Comparative Education**. 39/2: 165-183.

UNNIOS

“Formación docente” (Análisis del contexto). **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural**. Santa Cruz: **Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 38-39.

Bibliografía complementaria

Albó Xavier y Amalia Anaya

2003 “Formación docente en EIB”. En X. Albó y A. Anaya (Eds.) **Niños alegres, libres, expresivos**. La Paz: CIPCA – UNICEF. 231-232.

Anaya, Amalia

2003 “Viejos y nuevos maestros”. En X. Albó y A. Anaya (Eds.) **Niños alegres, libres, expresivos**. La Paz: CIPCA – UNICEF. 197-212.

Cornejo Abarca, José

1999 “Profesores que se inician en la docencia: algunas reflexiones al respecto desde América Latina”. **Revista Iberoamericana de Educación**. 19: 51-100.

Torres, Rosa María.

1996 “Formación docente: clave de la reforma educativa”. En **Nuevas formas de aprender y enseñar**. Santiago de Chile: UNESCO. 19-54.

Unidad 3: Gestión educativa: problemas y herramientas

Tercer día

Temas

- Problemas de la gestión educativa
- Gestión educativa estratégica
- La comunicación en la gestión educativa
- El liderazgo en la gestión educativa
- El trabajo en equipo, herramienta de gestión
- Manejo de conflictos y gestión educativa
- Las nuevas tecnologías aplicadas a la gestión educativa

Bibliografía básica

Casassus, Juan

1999 "Problemas de la gestión educativa en América Latina (la tensión entre los paradigmas de tipo A y el tipo B)". Santiago de Chile: UNESCO-OREALC. (Versión preliminar) 1-25.

Arratia, Marina

2003 "Herramientas para facilitar la participación comunitaria en la escuela". (Cuadernillo de Autoaprendizaje N° 7. Serie: **Participación comunitaria en la EIB**). Cochabamba: Proyecto Tantanakuy – PROEIB Andes. 1-20.

Bibliografía de Grupos

Ch. de Méndez Abril, Ernestina T. de Castillo y Jorge Díaz

2004 "La comunicación: herramienta clave de la gestión educativa." En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-55.

Gore Ernesto, Marisa Vázquez

2004 "El trabajo en equipo: insumos para el formador." En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-50.

IIPE

2000 **Gestión educativa estratégica**. Buenos Aires: Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación. 1-36.

Jaramilo, María Clara y Luis Enrique López

2004 "Conflictos y gestión: prácticas de manejo." En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-44.

Siquiera Katia, Mara Schwingel, Marcia Oliveira, Nery Rodrigues y Sônia Moraes

2004 "El liderazgo: características e impacto en la gestión educativa." En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-60.

Topete, Carlos

- 2004 “Las nuevas tecnologías: herramientas de formación para la gestión y la política educativa.” En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-57.

Bibliografía complementaria

Arregui, Patricia

- 2001 “Sistemas de determinación y evaluación de metas de logros de aprendizaje escolar como instrumento para mejorar la calidad, la equidad y la responsabilización en los procesos educativos en América Latina” (Gestión de los sistemas educativos) **Análisis de perspectivas de la educación en la región de América Latina y el Caribe**. Santiago: UNESCO - OREALC. 251-291.

Braslavsky Cecilia y Felicitas Acosta

- 2004 “La formación para la gestión y la política educativa: conceptos claves y orientaciones para su enseñanza.” En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-36.

Frigerio, Graciela

- 2001 “¿Las reformas educativas reforman las escuelas o las escuelas reforman las reformas?” (Gestión de los sistemas educativos) **Análisis de perspectivas de la educación en la región de América Latina y el Caribe**. Santiago: UNESCO - OREALC. 231-251.

Jaramilo, María Clara y Luis Enrique López

- 2005 “Materiales de apoyo (Conflictos y gestión: prácticas de manejo).” En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-121.

Pitman Laura y Felicitas Acosta

- 2004 “El análisis situacional de la política educativa.” En F. Acosta (coord.) **Proyecto de actualización de formadores en gestión y política educativa**. Buenos Aires: IIPE – UNESCO. 1-37.

Sánchez-Rivera Juan

- 1986 **Cómo mejorar nuestra comunicación**. Madrid: Fondo de Cultura Popular. 15-107.

Trahtemberg, León

- 2001 “El impacto previsible de las nuevas tecnologías en la enseñanza y organización escolar” (Gestión de los sistemas educativos) **Análisis de perspectivas de la educación en la región de América Latina y el Caribe**. Santiago: UNESCO - OREALC. 292-320.

Unidad 4: Participación en la planificación y gestión en las reformas educativas latinoamericanas

Cuarto día

Temas

- La participación en la planificación y la gestión educativas.
- Las reformas educativas desde la perspectiva de la planificación y la gestión educativas.

Bibliografía y material básico

Arratia, Marina

2004 **Participación comunitaria en EIB**. (video). Cochabamba: Proyecto Tantanakuy – PROEIB Andes.

Arratia, Marina

2003 “ La participación comunitaria en la EIB: una revisión conceptual”. (Cuadernillo de Autoaprendizaje N° 2. Serie: **Participación comunitaria en la EIB**). Cochabamba: Proyecto Tantanakuy – PROEIB Andes. 1-20.

Torres, Rosa María

2002 “Participación ciudadana en educación: una mirada amplia” Parte I de su **Participación ciudadana y educación: una mirada amplia y 20 experiencias en América Latina**. En línea: www.oas.org/udse/documentos/socicivil.html (Consulta 23 02 2005)

Bibliografía por grupos

Alta, Carlos

2001 **La participación comunitaria en la gestión educativa en la Calera, Provincia de Imbabura – Ecuador**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 111-119.

Arispe, Valentín

2003 **Mbaravikiyekua INSPOC pegua = Cómo irradia el trabajo del INSPOC: una mirada evaluativa desde la participación de las organizaciones indígenas y la práctica pedagógica**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 135-143.

Arratia, Marina

2001 **Wata muyuy: implementación de calendario escolar regionalizado en un distrito quechua de Bolivia. (Una aproximación sobre gestión educativa e interculturalidad)**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 148-151.

Choque, Efrén

2004 **Las prácticas del poder y liderazgo de los jilaqatas y mamat'allas en Huachacalla Marka.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 139-144.

Huarachi, Roberto

2004 **Lógica de participación comunitaria del Ayllu en la gestión educativa intercultural: un estudio de caso en la comunidad de Qaqachaka.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 138-146.

Jahuira, Roger

2001 **Participación comunitaria en la gestión educativa: Estudio de caso en la escuela de educación primaria N° 70148 de la comunidad campesina de Chamchilla, Departamento de Puno - Perú.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 126-134.

Jerez, Carmen

2001 **"No sé, las mujeres salasacas tenemos miedo a participar": participación de la mujer salasaca en el ámbito comunal, organización y la educación intercultural bilingüe de Tungurahua.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 119-124.

Mandepora, Marcia

2001 **Opaete jokuae reta jae participación (todo eso es participación): participación guaraní y gestión educativa en las comunidades de Ivamirapinta e Ipatimiri.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 118-124.

Paillalef, Juana

2001 **La participación: un nuevo desafío de la gestión educativa.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. 124-130.

Bibliografía complementaria

Albó, Xavier

2002 "La participación desde las bases". **Educando en la diferencia.** La Paz: Ministerio de Educación – UNICEF - CIPCA. 113-142.

Anaya, Amalia

2003 "Una educación participativa". En X. Albó y A. Anaya (Eds.) **Niños alegres, libres, expresivos.** La Paz: CIPCA – UNICEF. 105-122.

Arratia, Marina

2003 "Participación comunitaria y gestión curricular". (Cuadernillo de Autoaprendizaje N° 6. Serie: **Participación comunitaria en la EIB**). Cochabamba: Proyecto Tantanakuy – PROEIB Andes. 1-20.

Gajardo, Marcela Trapnell, Lucy

1999 **Reformas Educativas en América Latina. Balance de una década.** Santiago: Programa de Promoción de la Reforma Educativa (PREAL).

Gento Palacios, Samuel

1992 “La participación como estrategia de intervención en la gestión”. Capítulo I de su **Participación en la gestión educativa**. Madrid: Santillana. Aula XXI. 9-56.

Gento Palacios, Samuel

1992 “Organización participativa en el ámbito educativo”. Capítulo II de su **Participación en la gestión educativa**. Madrid: Santillana. Aula XXI. 57-92.

Jiménez, Luz

2003 “Gestión educativa y participación” De su **Proyectos educativos indígenas en la política educativa boliviana**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. (Tesis de maestría). 157-161.

Machado, Ana Luiza

2001 “El rol de los gestores educativos en el contexto de descentralización de la escuela” (Gestión de los sistemas educativos) **Análisis de perspectivas de la educación en la región de América Latina y el Caribe**. Santiago: UNESCO - OREALC. 252-262.

Perez, Raúl

2001 **Participación social en la gestión educativa: disposiciones en el aprendizaje y aplicación de políticas y normas de participación social en la gestión educativa**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Quintasi, Melquíades

2003 “La gestión y la participación en la educación” De su: **Más allin mejor kanankuta munanku... Visión educativa de la “nación” Qanchi**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. (Tesis de maestría). 21-28.

Sander, Benno

1996 “Gestión democrática y calidad de educación: Identidad cultural y equidad”. Capítulo IV de su **Gestión educativa en América Latina**. Buenos Aires: Troquel. 111-144.

Soto, Veimar

2001 **La participación comunitaria en la gestión educativa en el marco de la Ley de Participación Popular y Reforma Educativa: un estudio de caso en los ayllus Chullpa y Sikuya de la Provincia Bustillo del Norte Potosí**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Tedesco, Juan Carlos

1992 “La autonomía de los establecimientos”. En su **Algunos aspectos de la privatización educativa en América Latina**. Lima: Tarea. 49-54.

Torres, Rosa María

2002 “Participación ciudadana en educación: 20 experiencias” Parte II de su **Participación ciudadana y educación: una mirada amplia y 20 experiencias**

en **América Latina**. En línea: www.oas.org/udse/documentos/socivil.html
(Consulta 23 02 2005)

Velásquez, Néstor

2004 **Participación de la familia aimara en el proceso de enseñanza aprendizaje escolar del niño en la escuela 70302 Canahuayto, Zepita - Perú**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Wolf, Laurence, Claudio de Moura Castro

2002 Educación pública o privada en América latina: una falsa disyuntiva. En: **Educación privada y política pública en América Latina**. PREAL, BID, Santiago de Chile, 15-47.

MÓDULO 3

Gestión política, administrativa y pedagógica de los programas de EIB

Objetivos

1. Hacer un balance de la gestión de programas de EIB, EBI o etnoeducación.
2. Proponer nuevas soluciones para la gestión en EIB, considerando la pertinencia y la factibilidad de las mismas, así como una comprometida participación comunitaria.
3. Analizar, mediante estudios de caso, la situación actual de la planificación y gestión así como de los programas de formación docente en la región.

Descripción

Se trata de analizar la situación actual de la EIB en América Latina, a partir del análisis de algunos casos paradigmáticos de diferentes tipos de gestión. El análisis incluirá casos de programas estatales de EIB, programas de EIB bajo administración comunitaria u organizativa indígena, programas de EIB bajo gestión de ONGs e instituciones religiosas, en articulación con los estudios de caso analizados en módulos anteriores.

Con base en este análisis, se discutirá la pertinencia de los modelos y estrategias de EIB en vigencia para imaginar nuevas y posibles soluciones (¿modelos?) que respondan a los contextos socioeducativos, sociolingüísticos y socioculturales identificados en el semestre, así como a las necesidades de aprendizaje de los sujetos y a las expectativas de la población y de sus organizaciones.

El módulo concluirá con una reflexión respecto a las modalidades de gestión utilizadas en programas de formación docente en EIB (EBI o etnoeducación).

Unidad 1 Balance de la gestión en EIB

Primer día

Temas:

- Propuestas educativas organizadas a partir de demandas comunitarias y de las organizaciones indígenas.
- El papel de las organizaciones indígenas en la planificación de la EIB.
- La participación comunitaria en la EIB.
- Respuestas a las demandas desde la oferta del Estado, instituciones religiosas y ONGs.

Bibliografía básica

Abram, Matthias

2004 “Estado del arte de la EIB” (Estado del arte de la educación bilingüe intercultural en América Latina). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 1-13.

Abram, Matthias

2004 “Ventajas comparativas y costos” (Estado del arte de la educación bilingüe intercultural en América Latina). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 14-19.

Abram, Matthias

2004 “Las experiencias del BID” (Estado del arte de la educación bilingüe intercultural en América Latina). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 20-29.

Proyecto Tantanakuy

2004 “Análisis comparativo nacional, según región sociolingüística” En **Percepciones de la EIB**. Cochabamba: Tantanakuy – PROEIB Andes. 23-37.

Bibliografía por grupos

Garcés, Fernando

2004 “Situación de la educación intercultural bilingüe en el Ecuador”. **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 1-50.

Nucinkis, Nicole

2004 "Situación de la educación intercultural bilingüe en Bolivia". **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 1-59.

Rubio, Fernando

2004 "Educación bilingüe en Guatemala: situación y desafíos". **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 1-50.

Trapnell Lucy y Eloy Neira

2004 "Situación de la educación intercultural bilingüe en Perú". **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 1-66.

Bibliografía complementaria

Abram, Matthias¹⁰

2004 "Estado del arte de la educación bilingüe intercultural en América Latina". **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 1-61.

Banco Mundial – PROEIB Andes

2004 "Pueblos indígenas, pobreza y desarrollo humano en Latinoamérica: 1994-2004". **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba.

Bolaños, Graciela

2004 "Niñas y mujeres del Cauca. El proyecto educativo del CRIC". I. Sichra (comp.) **Género, etnicidad y educación en América Latina**. Madrid: Morata – Tantanakuy – PROEIB Andes – Inwent. 73-84.

Cachimuel, Gabriel

2001 "**Vuelta arriba acabamos la escuela, vuelta abajo no podemos**": opiniones de la comunidad educativa frente a la EIB en una comunidad del Ecuador. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Choque, María del Carmen

2001 **Ruptura y conexiones entre gestión pedagógica y gestión administrativa, en el núcleo educativo de Machacamarca: el rol del director**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Delgado, Adalino

2001 **Cambio o pervivencia de la institución escuela en tiempos de la Reforma: establecimientos y configuración de los quehaceres educativos**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

¹⁰ Documento parcialmente analizado en la bibliografía básica.

Duchi Melchor y Bolívar Andrade

2001 **Los procesos de gestión administrativa y pedagógica del núcleo "Nataniel Aguirre" de Colomi, Cochabamba - Bolivia: hacia una perspectiva de redes de EIB en Suscal Cañar - Ecuador.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Gamboa, David

2004 **Análisis crítico -reflexivo en torno a un proceso de investigación- acción en ramas diversificadas desarrollado en el INS - EIB "Ismael Montes" de Vacas.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Houghton, Juan

1998 “¿A dónde apunta la educación en los pueblos indígenas?”. En **Educación primaria al final de la década. Políticas curriculares en el Perú y los países andinos.** Lima: Tarea. 51-67.

Jiménez, Néstor

1998 “Etnoeducación: Política oficial para la educación en las comunidades indígenas”. En **Educación endógena frente a educación formal.** Bogotá: Centro Colombiano de Estudios de Lenguas Aborígenes. 37-49.

Krainer, Anita

1999 “La educación intercultural bilingüe en el Ecuador”. Capítulo III de su **El rol de la educación intercultural bilingüe y el mantenimiento de las lenguas indígenas en Ecuador.** Tesis doctoral Universidad de Viena: 65-92.

López, Luis Enrique

2000 “La cuestión de la interculturalidad y la educación latinoamericana”. **Análisis de prospectivas de la educación en América Latina y el Caribe.** Santiago de Chile: UNESCO. 382-406.

López, Luis Enrique y Wolfgang Küper¹¹

2000 “La educación intercultural bilingüe en América Latina: Balances y perspectivas”. **Revista Iberoamericana** N° 20: 8-72.

Machaca, Guido

2003 **La EIB en Piusilla a seis años de su implementación: una aproximación cuantitativa y cualitativa.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Ninabanda, Aurelio

2001 **La gestión pedagógica e institucional del modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en la escuela "Club de Leones" de la comunidad de Quivilungo de la Provincia de Bolívar - Ecuador.** Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

¹¹ Documento disponible en el dossier del 2º semestre.

Quintasi, Melquíades

2003 "Organizaciones indígenas y educación en el Perú". De su: ***Más allin mejor kanankuta munanku... Visión educativa de la "nación" Qanchi***. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS. (Tesis de maestría). 50-55.

Rodríguez, Ligia

2002 **Las nebas de jóvenes y adultos de las comunidades de Ipati y Angua Guasu y el proyecto cema rural Ipati área Guaraní**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Trillos, María

1998 La educación indígena en Colombia. En **Educación primaria al final de la década. Políticas curriculares en el Perú y los países andinos**. Lima: Tarea. 70-91.

UNESCO

2001 "Políticas educativas y balance en relación con los tres objetivos del proyecto principal de educación". En **Balance de los 20 años del Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: UNESCO. 43-164.

UNNIOs¹²

2004 "Análisis y evaluación de la problemática educativa" (Propuesta educativa de las Naciones Indígenas Originarias). **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural**. Santa Cruz: **Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 20-46.

Williamson, Guillermo

1998 "Gestión Participativa para una formación integral y aprendizajes de calidad". En **Evaluación de experiencias de educación intercultural bilingüe, autogestionadas o cogestionadas**. Temuco, Chile: UNESCO/OREALC. 22-37.

Zuazo, Adolfo

2001 **Yachay munachi: aproximación a los procesos de gestión pedagógica en escuelas de EIB. Estudio de caso en la escuela central del "Núcleo Escolar Rodeo"**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

Unidad 2 Visiones, modelos, estrategias y tipos de gestión que la EIB necesita para su reinención

Segundo y tercer días¹³

¹² Documento parcialmente considerado en el primer módulo (la unidad 3) de este semestre.

¹³ En el tercer día se desarrollará una actividad de carácter aplicativo, la misma que consistirá en proponer nuevas soluciones para la gestión de la EIB, conforme a lo indicado en el 2º objetivo planteado para este módulo.

Tema

- Propuestas alternativas de planificación y gestión en EIB.

Bibliografía básica

Abram, Matthias

2004 “Estrategias y recomendaciones” (Estado del arte de la educación bilingüe intercultural en América Latina). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 30-35.

Bibliografía por grupos

Albó Xavier y Amalia Anaya

2003 “Sigamos soñando”. **Niños alegres, libres, expresivos**. La Paz: CIPCA – UNICEF. 225-266.

Garcés, Fernando

2004 “El reto que enfrenta la EIB en el futuro y acciones que se deberían realizar” (Situación de la educación intercultural bilingüe en el Ecuador). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 38-40.

Gigante, Elba

2004 “La construcción de una práctica pedagógica sensible a la problemática etnocultural y de género: Currículo y gestión pedagógica”. I. Sichra (comp.) **Género, etnicidad y educación en América Latina**. Madrid: Morata – Tantanakuy – PROEIB Andes – Inwent. 152-154.

López, Luis Enrique

2000 “Los escenarios deseables en la educación latinoamericana”. **Análisis de prospectivas de la educación en América Latina y el Caribe**. Santiago de Chile: UNESCO. 400-404.

López, Luis Enrique y Wolfgang Küper¹⁴

2002 “Una agenda para el futuro”. **La educación intercultural bilingüe en América Latina. Balance y perspectivas**. (Informe educativo N° 94). La Paz: GTZ. 63-67.

Nucinkis, Nicole

2004 “Retos de la EIB para el futuro” (Situación de la educación intercultural bilingüe en Bolivia). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 43-53.

¹⁴ Documento ya analizado y disponible en el dossier del 2º semestre. Por su pertinencia, se lo incorpora en la presente unidad.

Rubio, Fernando

- 2004 “Retos y desafíos de la EBI en Guatemala” (Educación bilingüe en Guatemala: situación y desafíos). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 43-48.

Trapnell Lucy y Eloy Neira

- 2004 “Discusión de los retos que enfrenta la EIB y las acciones que se deberían realizar” (Situación de la educación intercultural bilingüe en Perú). **Balance y perspectivas de la educación intercultural bilingüe**. Seminario internacional (15 al 17 de junio). Cochabamba. Banco Mundial – PROEIB Andes. 49-62.

UNNIOs¹⁵

- 2004 “Propuesta educativa de las Naciones Indígenas Originarias”. **Por una educación indígena originaria. Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Santa Cruz: Unidad Nacional de Naciones Indígenas Originarias** (CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA). 47-74.

Bibliografía complementaria

Albó, Xavier

- 2002 “Expandiendo la Reforma”. **Educando en la diferencia**. La Paz: Ministerio de Educación – UNICEF - CIPCA. 226-238.

Castillo, Martín

- 2001 **Gestión pedagógica del tejido andino: Aportes para la reinención de metodopedagogías en Educación Intercultural Bilingüe**. Cochabamba: PROEIB Andes – UMSS.

CENDA

- 1997 “Problemática de la Implementación de Reforma Educativa y Propuesta Educativa Campesina en Cochabamba”. Cochabamba: CENDA (Memoria Mesa Redonda, 16 de julio).

Gobierno de Chile

- 2002 **Orientaciones para la formulación de proyectos de mejoramiento educativo**. Santiago de Chile: Ministerio de Educación.

PROEIB Andes

- 2004 “Resumen de la propuesta de educación de los pueblos indígenas y originarios”. **La EIB en Bolivia**. Año 2, nº 8. 6-8.

¹⁵ Documento ya considerado en el primer módulo (la unidad 3) del presente semestre.

UNESCO

2003 **Análisis de perspectivas de la educación en la región de América Latina y el Caribe.** Santiago de Chile: UNESCO.

Unidad 3 Formación y gestión en EIB: estudios de caso

Cuarto día

Tema

- La gestión en centros de formación docente en EIB.

Bibliografía por grupos

García Rivera, Fernando

2004 “Perú: Los retos que enfrenta el Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana (FORMABIAP) para construir una educación indígena liberadora”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-34.

Gautier, Emilio

2004 “Chile: Experiencia cultural en un proyecto de formación universitaria de profesores de educación básica”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-11.

Gesteira Kleber y Nietta Lindenberg

2004 “Brasil: O estado de arte da formação de professores indígenas no Brasil”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-34.

Gigante, Elba

2004 “México: Diversidad sociocultural y formación docente en México”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-40.

Hernández, Arturo

2004 “Chile: Situación de la formación docente para la educación intercultural bilingüe en Chile”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-36.



López, Luis Enrique

2004 “Bolivia: Proyecto de Institutos Normales Superiores de Educación Intercultural Bilingüe (P.INS-EIB) y Programa de formación en Educación Intercultural Bilingüe para los países andinos (PROEIB Andes)”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-20.

Merced de la, María del Pilar

2004 “Argentina: Programa de educación wichi”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-42.

Moya, Ruth

2004 “Ecuador: Formación de maestros e interculturalidad”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-28.

Moya, Ruth

2004 “Ecuador: Situación de la formación docente para la educación intercultural bilingüe en el Ecuador”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-46.

Triviño Lilia, Carmen Cerón y Teresa Ramírez

2004 “Colombia: Formación de docentes para la educación indígena intercultural bilingüe y/o etnoeducación para Colombia”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-42.

Walqui, Aida

2004 “Estados Unidos: La formación docente como desarrollo profesional”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-32.

Zavala, Virginia

2004 “Perú: Situación de la formación docente para la educación intercultural y bilingüe en la zona andina del Perú”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-36.

Walqui, Aida

2004 “Estados Unidos: la formación docente como desarrollo profesional”. **Seminario internacional sobre la formación docente y la EIB** (20-23 julio). La Paz: Ministerio de Educación – P.INS-EIB- GTZ – UNESCO - CEPOs. 1-32.

Estrategia metodológica¹⁶

La propuesta curricular del Programa de Formación en EIB del PROEIB¹⁷ contiene aspectos metodológicos de orden general válidos para todas las áreas de la Maestría. En forma particular, se considerará en el área de Educación como elementos **transversales**:

- *El enlace con las experiencias educativas de los estudiantes*
- *La articulación con las áreas de Lenguaje, Lengua Indígena y Cultura*

El primero de estos elementos, junto con el insumo de las lecturas propuestas y las aportaciones del docente constituirán los insumos que permitirán una **construcción individual y social** de aprendizajes. El segundo elemento de articulación comprende tanto los temas en avance durante el presente semestre como los de los semestres anteriores.

La **bibliografía** propuesta comprende lecturas básicas (obligatorias), textos a ser trabajados por grupos y lecturas complementarias. La selección sugerida no es en modo alguno exhaustiva ni cerrada: para cada tema se pedirá a los estudiantes que realicen un trabajo de exploración bibliográfica utilizando los medios que ya tienen a su disposición: búsqueda en la biblioteca del PROEIB, navegación en la red cibernética, revisión de textos personales, consulta eventual en otros centros de documentación, etc.

Se promueve la lectura individual y grupal de los textos (fuera de horas de clase), así como la **exposición** de los análisis y reflexiones que los mismos permiten o sugieren.

No hay fichas bibliográficas ni controles de lectura explícitos. El nivel de asimilación conceptual de los textos propuestos es inferido a partir de la participación de los estudiantes en el aula, y de la integración en los ensayos y en la prueba final de los contenidos trabajados durante el semestre.

En cada jornada de trabajo, se alterna:

- *Reflexiones (individuales, grupales o colectivas) relacionadas con nociones o temas del área.*
- *Reflexiones (individuales, grupales o colectivas) relacionadas con los textos leídos fuera de horas de clase.*
- *Socialización de las reflexiones precedentes con la facilitación y los aportes del docente.*
- *Exposición grupal o individual de trabajos escritos ya realizados.*
- *Exposición de temas específicos por parte del docente.*

¹⁶ En esta sección, se retoma algunos de los aspectos metodológicos ya desarrollados en los dos primeros semestres.

¹⁷ PROEIB (2001) Programa de Formación en Educación Intercultural Bilingüe para los Países Andinos: Propuesta Curricular. Cochabamba: UMSS/GTZ.

Evaluación

La evaluación **formativa** del presente taller es de carácter permanente, no calificada y no exclusiva por parte de los docentes. El componente **calificativo** de la evaluación (atribución de notas) se desarrolla a partir de un conjunto de actividades con la siguiente ponderación:

- 40% Trabajos escritos
- 40% Exposiciones
- 20% Participación

Los trabajos escritos no son ya ensayos ni pruebas, sino "huellas" escritas que los estudiantes dejen a lo largo del módulo. Los criterios de calificación para la participación de los estudiantes corresponden a los programas de Cultura: "según aprovechamiento de las lecturas para argumentar y sustentar las ideas y opiniones; y la calidad argumentativa en términos de contenido en las intervenciones."

Los **criterios** de evaluación de las diversas actividades son similares a los considerados en los semestres anteriores, a saber:

- *Claridad en el desarrollo*
- *Coherencia de la argumentación*
- *Creatividad y originalidad reflejadas en el documento*
- *Referencia pertinente a los textos seleccionados*
- *Articulación con las otras áreas de la Maestría*
- *Vínculo con las experiencias propias de los estudiantes*
- *Capacidad de motivar al lector a través del tema desarrollado*